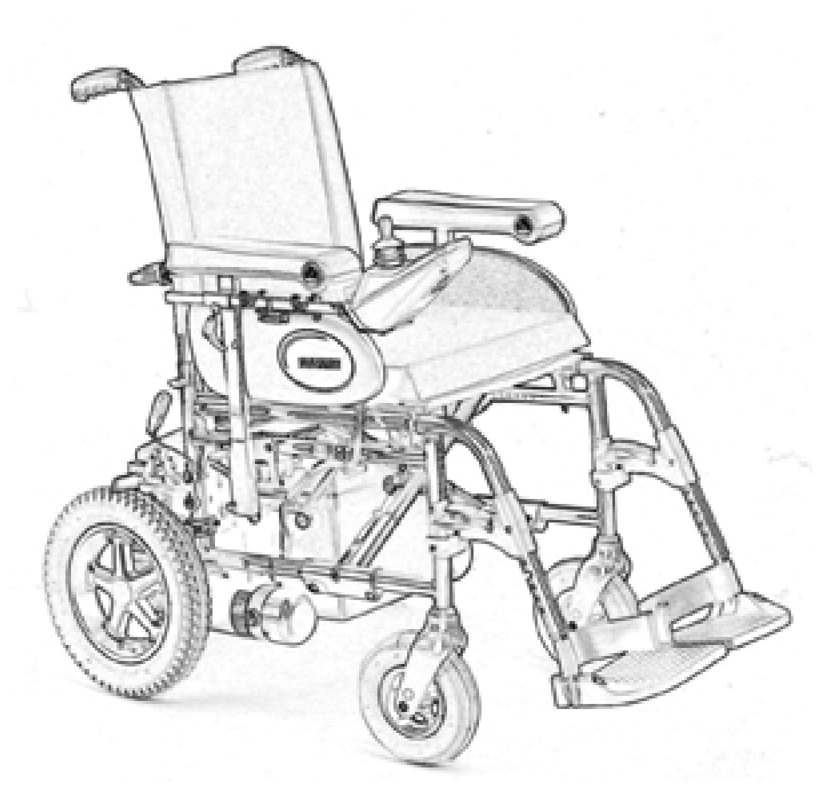
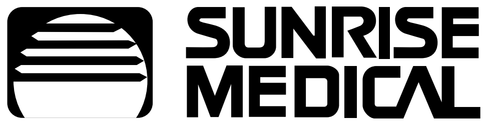
GEBRAUCHSANLEITUNG
DIRECTIONS FOR USE
NOTICE D´UTILISATION
GEBRUIKSHANDLEIDING
MANUALE PER L´USO
MANUAL DO UTILIZADOR
MANUAL DE INSTRUCCIONES

POWERTEC F35





1
2
13
4
12
5
3
11
6
10
7
8
9

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

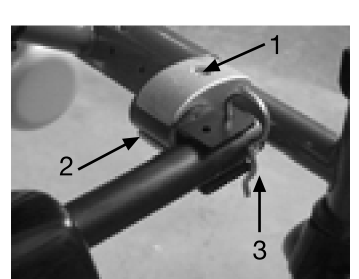


Fig. 4

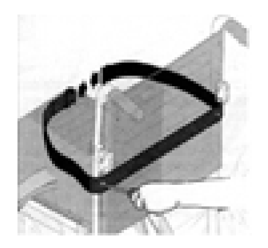


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

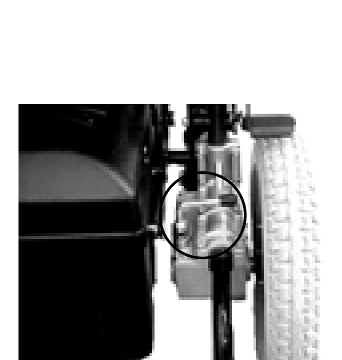


Fig. 8

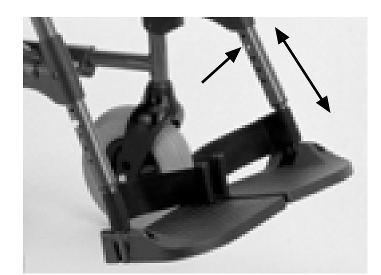


Fig. 9



Fig. 10

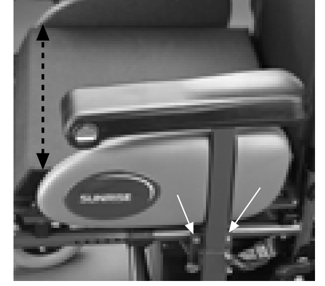


Fig. 11

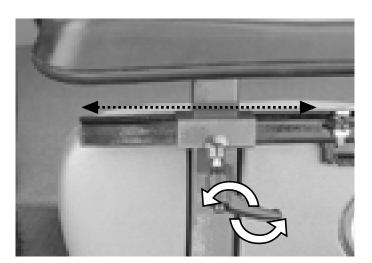
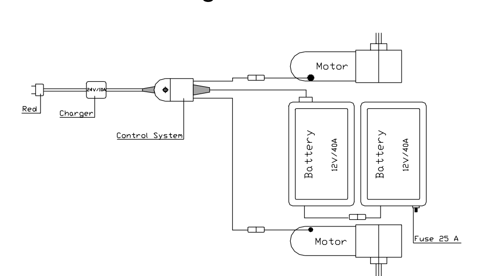


Fig. 12



Verkabelungsschema
Wiring Diagram
Schéma du câblage
Bekabelingschema
Schema del cablaggio
Esquema da cablagem
Esquema del cableado

INTRODUCCION

Gracias por elegir un producto de SUNRISE MEDICAL. Debido a la amplia gama de componentes y accesorios disponibles en todas las sillas de SUNRISE MEDICAL, consulte a un profesional sanitario o distribuidor autorizado de SUNRISE MEDICAL, para estar seguro de que su silla está debidamente ajustada para su seguridad y comodidad. Es conveniente que lea este manual de instrucciones, especialmente los consejos de seguridad y las secciones de ajustes antes de utilizar su silla de ruedas.

Las sillas de ruedas F35 han sido diseñadas para personas con discapacidad física o psíquica con finalidad exclusiva de transporte. Estas sillas son adecuadas para su uso tanto en el exterior como en el interior.(Tipo B)

El peso máximo del usuario es 120 kg. y el grado máximo de inclinación de pendientes 10º (18%).

Accesorios:

- Subebordillos
- Reposapiés elevables
- Mando mentoniano
- Mando de usuario y acompañante
- Mando acompañante

Si usted tiene alguna pregunta sobre la utilización, mantenimiento o seguridad de su silla SUNRISE MEDICAL, por favor consulte con un distribuidor autorizado de nuestros productos:

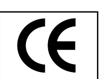
Aviso: El usuario de este producto debería ser evaluado por un profesional sanitario para asegurarse de que se prescribe el modelo adecuada de silla, con los accesorios apropiados. El usuario debería ser aconsejado por un profesional sanitario para asegurarse de que sus limitaciones y condición físicas no impiden una utilización segura de la sillas de ruedas en las actividades de la vida diaria.

Hay que limpiar el armazón regularmente con un limpiador no abrasivo, y después aplicar un abrillantador con cera no abrasiva. Las manchas pequeñas se pueden limpiar humedeciendo una esponja con un detergente suave y agua templada. Aclarar con agua. No centrifugar la tapicería de la silla.

Sunrise Medical S.L
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga Vizcaya
España
Tel.: 902 14 24 34
Fax: 94 648 15 75

Firma y sello del establecimiento

Sunrise Medical ha obtenido el certificado ISO 9001, el cual confirma la calidad de los productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo hasta su posterior producción. Este producto ha sido fabricado cumpliendo los requisitos de la directiva médica 93/42/EEC de la directiva 89/336/EEC de la CE.



INDICE

ESPAÑOL

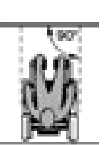
A. SEGURIDAD

Si sigue las instrucciones de este manual, disfrutará de muchos años de uso sin inconvenientes. Este vehículo no está concebido para el uso en carretera, salvo para cruzar de una acera a otra.

1. Controles previos: No debe intentar maniobrar a toda velocidad. Si resulta necesario virar bruscamente, se debe reducir la velocidad mediante el joystick o pomo del mando. Esto es muy importante al bajar las cuestas. No atender este consejo puede ocasionar el vuelco de la silla de ruedas. Compruebe siempre que la silla esta desconectada antes de intentar subir o bajar de ella. Compruebe siempre que puede manipular todos los mandos desde una posición cómoda. Es esencial prestar atención a la postura para así garantizar comodidad y bienestar. Compruebe siempre que el dispositivo de rueda libre esté en posición de acoplamiento con el motor antes de poner en marcha la silla. Compruebe siempre que se le puede ver claramente, especialmente si usa la silla de ruedas en condiciones de poca visibilidad.

2. Frenado de emergencia: Si se apaga la propulsión mediante el botón ON/OFF el frenado será inmediato y total. No se recomienda este método de parada salvo en emergencias, ya que la parada será extremadamente brusca.

3. Bordillos:



- ❑ Preste atención a los otros usuarios de la carretera. Recuerde que lo último que espera ver un conductor de coche, o camión es una silla de ruedas bajando del bordillo a la carretera. Si tiene alguna duda, no se arriesgue cruzando la carretera hasta que haya verificado que no viene nada.
- ❑ Atraviese siempre la carretera lo más rápido posible; pueden aparecer otros vehículos.
- ❑ No intente subir ni bajar un bordillo de más de 10 cm. de altura.
- ❑ No intente salvar bordillos altos en pendientes o peraltes empinados, ya que podría caerse de la silla o provocar su vuelco.
- ❑ No intente salvar ningún bordillo que se encuentra cerca de una tapa de desagüe o de superficies desiguales o cubiertas de gravilla.
- ❑ No intente bajar de frente un bordillo de más de 5cm. de altura.
- ❑ No intente subir o bajar un bordillo en un ángulo oblicuo. Aproxímese sólo en ángulo de 90º, dejando aprox. 0.5 m. para tomar impulso.

4. Neumáticos: Los neumáticos de la silla de ruedas sufren desgaste según el grado de uso de la silla. Compruébelos con regularidad siguiendo las instrucciones de este manual, especialmente la presión de inflado.

Atención: NO INFLE NUNCA los neumáticos con la línea de presión de una estación de servicio:

5. Dispositivo de rueda libre: Sólo utilice esta función para empujar manualmente la silla de un lugar a otro.Tenga presente que la silla no cuenta con dispositivo de frenado mientras esté accionado el dispositivo de rueda libre, sin tracción al motor.

6. Seguridad de los vehículos: Los usuarios no deben ir sentados en su propia silla de ruedas mientras son transportados en cualquier tipo de medio de transporte. Sólo asientos de automóviles permanentemente instalados o cinturones de seguridad, ofrecerán la suficiente protección ante situaciones peligrosas. Al transportar sillas de ruedas en vehículos, éstas deberán ser aseguradas utilizando medios apropiados.

7. Teléfonos móviles y radioteléfonos: No debe utilizar teléfonos móviles y radioteléfonos mientras conduce la silla; puede dar lugar a campos electro-magnéticos excesivamente fuertes que pueden interferir con los sistemas electrónicos de la silla. Si tiene que utilizarlos deténgase y desconecte la corriente de la silla. Procure alejarse de cualquier fuente de radiación como antenas, postes de alta tensión...etc. Tenga en cuenta también que la propia silla puede interferir en otros campos electromagnéticos como sistemas de alarma de la tiendas.

8. Condiciones meteorológicas: Utilizar su silla bajo la lluvia, con nieve o sobre hielo, puede afectar a su funcionamiento. Nunca atraviese grandes acumulaciones de agua con su silla. Si su silla se moja o utiliza agua para limpiarla, séquela cuidadosamente tan pronto como pueda.

9. Superficies calientes: No sólo los motores se calientan al utilizar la silla, sino que también la tapicería y los reposabrazos pueden calentarse durante las exposiciones al sol.

ADVERTENCIAS:

- El usuario y cualquier objeto que lleve, no pueden superar un peso total de 120 kg.
- Antes de utilizar la silla, compruebe que funciona con suavidad.
- Si nota algún fallo, llévela a reparar o a reajustar. Su distribuidor puede ayudarle a identificar y solucionar el problema.
- Asegúrese de que las baterías están cargadas.
- Durante las transferencias, tenga en cuenta que siempre hay un momento en que la silla no se encuentra bajo usted.
- Extreme el cuidado al conducir marcha atrás. Puede perder el control o caerse si alguna de las ruedas traseras tropieza.
- No suba pendientes hasta que esté seguro de que al hacerlo no va a perder tracción.
- Levante la silla sólo por las partes no-desmontables (fijas).
- Nunca ponga los terminales en contacto directo, ya que puede provocar una explosión.
- No utilice su silla si alguna de sus ruedas está deshinchada o excesivamente inflada.
- Cuando utilice teléfonos móviles, apague la silla para evitar radiaciones electromagnéticas.

B. CARACTERISTICAS (Fig.1)

Tapizado del respaldo 1
Tapizado del apoyabrazos 2
Maneta de regulación del mando 3
Reposabrazos regulable en altura y anchura 4
Rigidizador 5
Cajas de baterías 6
Rueda motriz 7
Motores 8
Ruedas de dirección 9
Reposapiés 10
Cojín 11
Mando 12
Joystick 13

C. MONTAJE

1. Reposapiés (Fig. 2): Los reposapiés pueden girarse indistintamente hacia derecha o izquierda presionando el pulsador de desenclavamiento y girando el reposapiés en el sentido deseado. Para desmontar el reposapiés presione el pulsador, gire el reposapiés aproximadamente 90º y tire hacia arriba.

2. Apoyabrazos (fig. 3): Introduzca el tubo del apoyabrazos en el tubo receptor de la silla y gire la maneta hacia la derecha para fijar la posición.

3. Ruedas antivuelco: Siempre salen montadas de fábrica. El tubo de las ruedas antivuelco queda sujeto al tubo del chasis de la silla por medio de un pasador que atraviesa ambos tubos. Las ruedas antivuelco quedarán liberadas al presionar este pasador hacia el interior de la silla. Invertir el proceso para montarlas de nuevo. Nota: Si las ruedas antivuelco están instaladas, pueden interferir al subir o bajar un bordillo.

4. Subebordillos (Fig. 4)

- ❑ Se colocan las bridas de amarre en cada uno de los tubo inferiores del chasis, y se sujetan levemente con el tornillo y la tuerca, mediante una llave Allen de 5. (1)
- ❑ Se insertan los soportes en ambas bridas. (2)
- ❑ Coloque el conjunto subebordillos en los soportes.
- ❑ Pase los clips de amarres de manera que atraviesen los agujeros del tubo del subebordillos y de los soportes. (3)
- ❑ Apriete firmemente con la llave Allen los tornillos de las bridas de amarre.

5. Baterías

1. Apoye los soportes laterales de las cajas de baterías sobre los carriles.
2. Empuje las cajas hacia delante deslizándolas por el carril, hasta que queden enganchadas en los puntos de anclaje; En la posición más exterior debe colocar la caja de batería que tiene el acceso al conector, y orientarla hacia el lado de la silla en la que se encuentre el mando, de manera que se facilite el acceso para conectar la batería.
3. A continuación conecte las dos baterías entre sí.
4. Una vez que se asegure que están bien fijas las conexiones, conecte la batería más exterior con el mando.

Para retirar las cajas de las baterías, invierta el proceso. Desconecte las baterías del mando, desconecte las dos baterías entre sí. Para sacar las cajas de baterías, empújelas un poco hacia arriba, hasta que queden libres de los puntos de anclaje, y tire de ellas hacia afuera, deslizándolas por el carril.

6. Ruedas: Si tiene que retirar las ruedas para, por ejemplo repararlas en caso de pinchazo siga las siguientes instrucciones:

Rueda delantera:

1. Mediante una llave allen de7cm. extraiga el tornillo de la horquilla.
2. Retire la rueda dañada.
3. Repita el procedimiento a la inversa una vez realizada la reparación.

Rueda trasera:

1. Retire la tapa que recubre el tornillo del eje de la rueda con un destornillador.
2. Afloje este tornillo con una llave de tubo hexagonal de 19.
3. Extraiga la rueda dañada y repita el procedimiento a la inversa una vez realizada la operación.

7. Cinturón: En caso de que el usuario necesite un cinturón, éste se puede sujetar al armazón como se indica en la Fig. 5

Nota: Esta silla está diseñada para ser reparada y montada por el distribuidor y no por el usuario final El usuario sólo debe montar o desmontar la silla para su transporte

D. UTILIZACION

1. Manejo de la silla de ruedas

Plegado para su transporte: En primer lugar retire las baterías y asegúrese de que las plataformas de los reposapiés están en posición vertical. Agarre la tela del asiento por la parte central y tire de ella hacia arriba hasta que la silla esté totalmente plegada. Para levantar las baterías, utilice las asas de las tapas de las cajas de baterías. Para levantar la silla una vez plegada, utilice la parte superior de los tubos de los laterales, y las empuñaduras.

Apertura: Tire hacía abajo de los tubos superiores de la cruceta hasta que la silla esté completamente abierta. Coloque a continuación las baterías. Aviso: No levante nunca la silla por los apoyabrazos ya que son desmontables y se podría dañar la silla o el propio usuario.

Respaldo reclinable (4º-55º) (Fig. 6) Tirando hacia arriba de los 2 gatillos el respaldo queda libre, puediendo reclinarlo en cualquier posición. Al soltar los 2 gatillos el respaldo quedará anclado inmediatamente en la nueva posición. Para subir el respaldo de nuevo, elévelo a la posición deseada.

Atención: El respaldo reclinable debe utilizarse siempre con ruedas anti-vuelco.

Atención: El respaldo reclinable debe llevar siempre barra estabilizadora. Asegúrese siempre de que la barra esté correctamente fijada en ambos lados del respaldo.

Atención: Antes de plegar la silla, quite la barra estabilizadora del respaldo.

Atención: Procure que los cables no estén completamente en tensión.

Atención: Al reclinar el respaldo, tenga cuidado de no pillarse los dedos.

Atención: Antes de reclinar el respaldo, ponga las ruedas antivuelco hacia abajo.

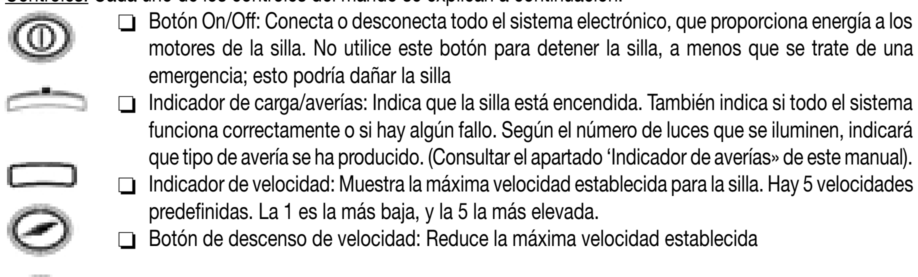
Reposapiés elevables: Para elevarlo: Levante la pierna y presione el botón de desenclavamiento. Levante el reposapiernas hacia arriba y ajústelo a la posición deseada. Al soltar el botón, el reposapiernas quedará fijado en la posición elegida haciendo un ruido. Para bajarlo: Levante su pierna y presione el botón de desenclavamiento para desbloquear el reposapiernas, mientras lo baja. Este quedará encajado en su nueva posición tan pronto como suelte el botón. Atención: Los reposapiernas elevables no deben colocarse en su posición más baja, para evitar que puedan rozar con las ruedas delanteras. Mantenga las manos alejadas del mecanismo de ajuste entre el armazón y las partes movibles del reposapiernas, mientras eleve o baje el reposapiernas.

Para dirigir la silla simplemente mueva el joystick o pomo en el sentido deseado. Cuanto más hacia adelante lo empuje, más rápido andará la silla. El pomo regula la potencia y la velocidad máximas de la silla de ruedas. Al soltar el pomo se ponen los frenos automáticamente y se para la silla. Es importante que la silla esté parada al cambiar de marcha adelante a marcha atrás. Apague siempre la silla al bajar de ella. Mire hacia delante mientras conduce, y no hacia los mandos, y tenga presente que sólo con la práctica se llega a ser un conductor competente.

Mando (Fig. 7)
El mando de su silla F35 se compone de:

- ❏ Joystick (o pomo), que regula la velocidad máxima y la dirección de la silla de ruedas. Cuanto más hacia adelante empuje el joystick, más rápido se moverá la silla. Cuando el joystick vuelve a su posición central, los frenos entran en funcionamiento automáticamente. En terreno llano la distancia de parada es equivalente a la longitud de la silla; en una cuesta la distancia de parada puede ser un poco mayor, y notará como se activan los frenos de forma automática cuando la silla está casi parada.

Controles: Cada uno de los controles del mando se explican a continuación:



- ❏ Botón On/Off: Conecta o desconecta todo el sistema electrónico, que proporciona energía a los motores de la silla. No utilice este botón para detener la silla, a menos que se trate de una emergencia; esto podría dañar la silla
- ❏ Indicador de carga/averías: Indica que la silla está encendida. También indica si todo el sistema funciona correctamente o si hay algún fallo. Según el número de luces que se iluminen, indicará que tipo de avería se ha producido. (Consultar el apartado 'Indicador de averías» de este manual).
- ❏ Indicador de velocidad: Muestra la máxima velocidad establecida para la silla. Hay 5 velocidades predefinidas. La 1 es la más baja, y la 5 la más elevada.
- ❏ Botón de descenso de velocidad: Reduce la máxima velocidad establecida
- ❏ Botón de aumento de velocidad: Aumenta la máxima velocidad establecida

- ❏ Bocina
- ❏ Indicador de averías:

- Si este indicador permanece iluminado, significa que todo está correcto. También emite destellos para indicar cualquier fallo que se haya producido. La emisión de destellos lentos y estables significa que hay que cargar las baterías.
- Si parpadea una vez cada 2.5 segundos, significa que el sistema de control se ha desactivado al no haber movido la silla durante cierto periodo de tiempo. Para volver a activarlo, apague el sistema y vuelva a encenderlo.
- Si el indicador de avería emite destellos rápidos, indica que hay un fallo; apague el sistema, compruebe el estado de las baterías y de las conexiones y encienda de nuevo el sistema. Si el parpadeo persiste, se puede saber dónde reside el fallo, contando el n° de luces parpadeantes del indicador de averías.

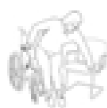
- ❏ Si se ilumina 1 barra: Es necesario cargar las baterías, o éstas están mal conectadas.
- ❏ Si se iluminan 2 barras: El motor izquierdo está mal conectado.
- ❏ Si se iluminan 3 barras: Fallo eléctrico del motor izquierdo.
- ❏ Si se iluminan 4 barras: El motor derecho está mal conectado.
- ❏ Si se iluminan 5 barras: Fallo eléctrico del motor derecho.
- ❏ Si se iluminan 6 barras: Está enchufado el cargador de baterías.
- ❏ Si se iluminan 7 barras: Fallo en el mando.
- ❏ Si se iluminan 8 barras: Fallo en el sistema. Compruebe todas las conexiones
- ❏ Si se iluminan 9 barras: Fallo en el electrofreno.
- ❏ Si se iluminan 10 barras: Exceso de voltage.

Disyuntor de seguridad: Para el caso poco probable de que quede sobrecargada su silla de ruedas, se ha incorporado en el sistema electrónico un dispositivo de seguridad que reducirá automáticamente la potencia del motor. Este dispositivo sólo entra en funcionamiento en circunstancias extremas, tales como subida repetida de cuestas empinadas en temperaturas ambientales muy elevadas. Inmediatamente salta el botón situado en el lateral de la caja de baterías, y se para la silla. Este disyuntor de seguridad puede entrar de nuevo en funcionamiento oprimiendo de nuevo el botón. A los pocos segundos podrá reanudar normalmente la marcha.

Pendientes y rampas: Las instrucciones siguientes le explican cómo maniobrar correctamente en las pendientes y rampas empinadas, especialmente en las bajadas. Si se encuentra parado en una cuesta, arranque despacio y, si hace falta, inclínese hacia adelante para evitar la tendencia de las ruedas delanteras a levantarse. En las bajadas es importante no dejar que la aceleración de la silla de ruedas pase de la velocidad normal de desplazamiento. De hecho, lo más seguro es bajar lentamente las cuestas empinadas. Si la silla cobra velocidad, coloque en posición central el joystick para frenarla o detenerla totalmente. Luego vuelva a arrancar despacio y no deje que aumente la velocidad. Asegúrese que los electrofrenos estén conectados. Subir o bajar una cuesta con los electrofrenos desconectados puede ser peligroso.



Transferencias: Sitúe siempre la silla cerca del lugar al que va a realizar la transferencia o desde el que la va a realizar. En segundo lugar, es importante que la silla tenga el mando apagado, lo que implica que la silla va a permanecer frenada mientras se está realizando este proceso. Debido al peso de la silla, es muy difícil que ésta pierda la estabilidad o vuelque cuando se está realizando la transferencia; no obstante, es preferible no poner todo el peso sobre los reposapiés.



Dispositivo de rueda libre (fig. 8):

Girando hacia el exterior las palometas situadas en la parte trasera de cada motor, la rueda motriz quedará en posición de rueda libre y girará sin impedimento. Si desea empujar la silla de ruedas con los motores desconectados, esta operación debe realizarse en las dos ruedas.Girando hacia el interior las palometas, la rueda motriz quedará engranada automáticamente en el mecanismo propulsor. Esta operación debe realizarse en ambas ruedas.

2. Baterias:

24V (2x12V) / 40Amph., sin mantenimiento.
Dimensiones: 197x165x170 mm
Capacidad de descarga: 34 Ah/5 horas
Conector: 3 pines tipo “Cannon”
Cargador: 24VDC 10Amph

Carga de baterías: Especificaciones del cargador: Sólo utilice cargadores para baterías cíclicas, de tipo gel con corriente máx. de salida de 24V/10 A. Para cargar baterías, se debe conectar primero el cargador a la red de 220V5OHz. y luego al mando. Funcionamiento: Una vez que el cargador se conecta a la red, se iluminará el led rojo. Conecte el cargador al mando, y se encenderá el led ambar. Cuando el led verde se ilumine o parpadee indicará que la batería está cargada. Si el cargador no está conectado al mando, no suministra corriente de carga. Que la caja metálica del cargador adquiera algo de temperatura durante la carga, es normal.

Consejos de mantenimiento de las baterías:

- ❑ Hay que evitar descargas profundas en las baterías. Si sigue conduciendo hasta que la silla quede completamente inmóvil, habrá reducido la vida útil de las baterías.
- ❑ Nunca deben dejarse las baterías descargadas. Una batería que permanece descargada durante 15 días pierde una capacidad que resulta después imposible de recuperar.
- ❑ Procure hacer cargas completas con el fin de regenerar el 100% de las baterías. No debe interrumpirse el ciclo de la carga.
- ❑ Sus baterías sólo deben cargarse con el cargador suministrado con su silla de ruedas. La batería precisa un período de «rodaje» de unas seis/doce cargas, y no se conseguirá la máxima autonomía durante dicho tiempo. Es mejor limitar el uso de su silla de ruedas y la longitud de sus viajes hasta que las baterías hayan quedado totalmente «rodadas» y Ud. se haya acostumbrado a la autonomía de desplazamiento de su silla de ruedas Sunrise Medical.
- ❑ Es aconsejable cargar las baterías todos los días, nada más terminar de circular con su silla, o en tiempos de descanso.
- ❑ Autonomía: Las baterías proporcionan a la silla una autonomía aproximada de 25 km; no obstante, esto depende del peso del usuario y del terreno.
- ❑ Evite la lluvia, humedad, calor o fuego en las cercanías de sus baterías.
- ❑ Compruebe el correcto estado de las baterías y de sus conexiones para evitar posibles peligros, como fugas

Pautas de seguridad durante la carga.

- ❑ Utilice el cargador sólo en lugares cerrados. No lo use en el exterior ni lo exponga a la lluvia, nieve, rocío o humedad.
- ❑ La temperatura ideal para el funcionamiento del cargador es de –10ºC a 40ºC

- El uso de un accesorio que no haya sido vendido por Sunrise Medical o que no cuente con su aprobación puede suponer un riesgo de incendio, electrocución o lesión personal.
- Cerciórese de que el cable está tendido de tal forma que no se pueda pisar, no se pueda tropezar con el y no esté expuesto a daños o esfuerzos. .
- No deben usarse cables de extensión a menos que no sea absolutamente imprescindible. El uso de un cable de extensión inadecuado podría ser el causante de un incendio o electrocución. Si se ha de usar un cable de extensión, asegúrese de que las clavijas del enchufe del cable de extensión sean iguales en número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador, y que el cable de extensión esté conectado correctamente y que esté en buenas condiciones.
- No utilice el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si ha sufrido una caída o si ha recibido cualquier otro tipo de daño. Llévelo a un técnico cualificado.
- No desmonte el cargador; su reparación debe encomendarse siempre al fabricante; una instalación inadecuada podría provocar un incendio o electrocución.
- No coloque nunca el cargador directamente encima de la batería que está cargando.
- No deje nunca el cargador encima de una alfombra o una superficie blanda, colóquelo siempre sobre una superficie dura.
- El cargador deja de suministrar corriente cuando la batería alcanza la carga máxima especificada; Una vez alcanzado este nivel, puede permanecer conectado sin dañar la batería.

IMPORTANTE

- No fume nunca ni permita que se produzcan chispas o llamas cerca de la batería o del cargador.
- Tenga cuidado especial de evitar que caigan herramientas metálicas encima de la batería. Esto podría producir una chispa o un corto circuito en la batería u otro elemento eléctrico y en consecuencia la explosión. Quítese también todos los objetos metálicos personales y adornos colgantes antes de trabajar sobre la batería.
- Al comprar baterías de recambio utilice simpre las indicadas por Sunrise Medical. Si tiene dudas consulte con su agente de servicio de Sunrise Medical.

3. Presión de los neumáticos: Es importante comprobar con regularidad la presión de inflado y el estado de desgaste de los neumáticos. La presión máxima recomendada para las ruedas delanteras es de 36 psi (2.5 bares), y la presión máxima recomendada para las ruedas traseras es de 40 psi 12.7 bares).

Atención: no infle nunca los neumáticos con la bomba de aire de una estación de servicio. Se recomienda utilizar una bomba manual o un regulador de presión (manómetro).

4. Subebordillos

Subir los bordillos

1. Acérquese de frente al bordillo a una velocidad lenta y uniforme.
2. En el momento en el que el subebordillos entre en contacto con el bordillo, el movimiento de la silla de ruedas debe de ser lento. Se pueden subir los bordillos de baja altura desde una posición estacionaria.
3. Déles suficiente potencia a los motores para que levante la parte delantera de la silla de manera que quede apoyada sobre el bordillo, luego de un poco más de potencia y velocidad para que las ruedas motrices suban suavemente y sin interrupción el bordillo. Mantenga en lo posible, en posición de marcha hacia delante el joystick.

Bajar los bordillos

1. Acérquese despacio y con cuidado marcha atrás hacia el bordillo hasta que las ruedas traseras se encuentren en el borde.



2 Baje lo más despacio posible marcha atrás el bordillo con las ruedas traseras. Se sentirá más seguro si se inclina hacia delante, pero no se preocupe si no puede hacerlo: la silla de ruedas es extremadamente estable y con tal que no pase de los limites de su diseño no hay riesgo alguno;

3. La parte delantera de la silla bajará a su vez de manera natural del bordillo a medida que la silla sigue alejándose de él marcha atrás.Puede ser de ayuda, en una situación difícil, inclinarse hacia atrás mientras sube la parte delantera e inclinarse hacia delante mientras suben las ruedas traseras. Sin embargo, demasiado movimiento en el asiento en un momento inoportuno puede agravar la situación, por lo cual es mejor no cambiar más de lo necesario su posición.

E. AJUSTES

1. Ajuste del reposapiés (fig. 9): Para ajustar la altura de los reposapiés, se suelta la tuerca de sujeción del tornillo situado en el tubo del reposapiés. Se saca el tornillo, se coloca el reposapiés en la altura deseada y se vuelve a colocar el tornillo en el orificio que corresponda a esa altura. Se fija el tornillo con la tuerca. Para estos ajustes se recomienda utilizar una llave fija del N° 10.

Aviso: Asegúrese de que tonto el tornillo como la tuerca de fijación han quedado totalmente fijos.

2. Ajuste del apoyabrazos:

Ajuste en altura (Fig. 10): Gire la maneta hacia la izquierda para soltar el tubo del apoyabrazos. Ajústelo a la posición deseada, y gire la maneta hacia la derecha para fijar la posición.

Ajuste en anchura (Fig.11): Para incrementar o reducir la anchura de los apoyabrazos, afloje los 2 tornillos hexagonales situados en el tubo por debajo del apoyabrazos con una llave hexagonal del n° 10, y tire hacia fuera o hacia dentro del apoyabrazos hasta alcanzar la posición deseada. A continuación vuelva a apretar los tornillos para fijar la posición.

3. Ajuste del mando (Fig. 12): El mando se puede ajustar a diferentes posiciones deslizándolo a lo largo del carril. Girando la maneta situada debajo del carril hacia la izquierda, se consigue liberar la posición del mando. Girando la maneta hacia la derecha se fija la posición.

4. Todos los mandos salen programados de fábrica. Si aún se desea hacer alguna modificación, es conveniente mandar la silla a Sunrise Medical donde un experto se hará cargo, a fin de evitar una programación incorrecta y un mal funcionamiento de la silla.

Nota: La programación del mando sólo puede ser realizada por distribuidores autorizados de Sunrise Medical. Una mala programación puede provocar una conducción fuera de los límites de seguridad, daños y peligros.

F. CONTROLES Y MANTENIMIENTO

	Diario	Semanal	Mensual	Trimestral	Anualmente
Carga de las baterías	X				
Indicador del nivel de carga de baterías	X				
Sujeción de las partes desmontables	X				
Comprobar las conexiones eléctricas		X			
Limpiar el vehículo con un paño húmedo		X			
Comprobar la presión de los neumáticos		X			
Comprobar que no haya signos de desgaste en los neumáticos			X		
Limpiar y proteger con vaselina los terminales de las baterías				X	
Comprobar el estado de la tapicería				X	
Inspección y mantenimiento completo por distribuidor autorizado					X

SEA CUIDADOSO CON EL MEDIO AMBIENTE; SIGA LA REGLAMENTACIÓN DE SU MUNICIPIO PARA DESHACERSE DE LAS BATERIAS USADAS Y DE SU SILLA.

G. ESPECIFICACIONES

	Min.	Max.		Min.	Max.
Anchura de siento	430 mm.		Angulo del asiento	5º	
Profundidad de asiento	430 mm.		Angulo del respaldo	8º	
Altura de respaldo	470 mm.	495 mm	Angulo del reposapiés	70º	
Longitud total (c/reposapiés)	1060 mm.		Max. Velocidad avance		6 km/h
Anchura total	600 mm.	635 mm.	Obstáculos (c/ subebordillos)	50 mm.	100 mm.
Capacidad de subida		10º	Pendiente max. segura		10º
Altura de asiento	510 mm.		Radio de giro	900 mm.	
Distancia del reposapiés al asiento	420 mm.	490 mm.	Peso máx. del usuario		120 kg.
Altura del reposabrazos al asiento	180 mm	300 mm	Parte más pesada		29 kg.
Longitud plegada	770 mm.		(armazón sin partes		
Anchura plegada	350 mm.		desmontables y baterías)		
Altura plegada	940 mm.				
Peso total (c/baterías)	63 kg.				

Nota: Está disponible una hoja con más especificaciones de la silla

H. GARANTIA

SUNRISE MEDICAL garantiza la silla F35 (Incluyendo los componentes del armazón como, porta ejes, porta horquillas, apoyabrazos, respaldos, etc...) contra defectos de los materiales o de producción durante el periodo establecido por la ley vigente de garantía, salvo las baterías que tienen una garantía de 6 meses. Las partes no garantizadas son las cubiertas y gomas, tapicería, acolchados de los apoyabrazos y las asas de empuje del respaldo. SUNRISE MEDICAL reparará o cambiará las partes solicitadas siempre que sea autorizado por un distribuidor de SUNRISE MEDICAL y siempre que la parte o partes en cuestión sean devueltas dentro del periodo establecido de garantía. El coste de mano de obra de la instalación o reparación de las partes mencionadas, junto con los costes de transporte incurridos, no están incluidos en la garantía. SUNRISE MEDICAL no garantizará partes que estén dañadas debido a una instalación inadecuada y/o reparación por parte del propietario de la silla, negligencia, accidente o mal uso. Las partes modificadas o el servicio dado por personas no autorizadas por SUNRISE MEDICAL no están garantizadas. SUNRISE MEDICAL no garantizará el armazón o partes de la silla dañadas cuando se haya excedido el límite máximo de peso que la silla soporta, de 120 Kg. La responsabilidad de SUNRISE MEDICAL se limita a la reparación o sustitución de las partes o componentes previamente especificados. El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso pesos, medidas, o cualquier otro dato técnico que parezca en este manual. Todas las cifras, medidas y capacidades incluidas en este manual son aproximadas y no constituyen especificaciones.

I. REGISTRO DE REPARACIONES

Esta sección ha sido diseñada para ayudarle a mantener un registro de todos los servicios de mantenimiento y reparaciones efectuadas a su silla de ruedas. El personal de mantenimiento y reparación rellenará esta sección y se la devolverá debidamente cumplimentada.

Modelo					Nº serie				
Año	1	2	3	4	**Año**	1	2	3	4
Fechas de servicio					**Fechas de servicio**				
Mando					**Chasis**				
Encendido/apagado					Estado				
Conector de salida					Dirección				
Joistick					**Tapicería**				
Frenado					Asiento				
Configuración programable					Respaldo				
Baterías					Apoyabrazos				
Niveles					**Elementos eléctricos**				
Conexiones					Cableados				
Pruebas de descarga					Conexiones				
Ruedas					**Pruebas de marcha**				
Desgaste					Hacia adelante				
Presión					Marcha atrás				
Rodamientos					Parada de emergencia				
Tuercas					Giro a la izquierda				
Motores					Giro a la derecha				
Cableado					Subir/bajar pendiente				
Conexiones					Superar un obstáculo				
Ruido					Freno de estacionamiento				
Freno									
Escobillas									

NOTA: Usar sólo recambios y repuestos Sunrise Medical para reparaciones

Aparte de las secciones de Registro de Reparaciones y Montaje, no hay un manual de reparaciones técnicas. El distribuidor autorizado puede disponer de piezas de recambios bajo pedido, para reparar o sustituir. Por favor, haga referencia al despiece disponible de la silla F35.

CERTIFICADO DE GARANTIA

SUNRISE MEDICAL garantiza la silla F35 (Incluyendo los componentes del armazón como, porta ejes, porta horquillas, apoyabrazos, respaldos, etc...) contra defectos de los materiales o de producción durante el periodo establecido por la ley vigente de garantía, **salvo las baterías que tienen una garantía de 6 meses.**

Nombre del establecimiento	Fecha de compra

Firma y sello del establecimiento

MODELO:	
N.º SERIE:	

CONTROL DE GARANTÍA

Nombre y apellidos del comprador			Edad
Domicilio		N.º	Piso
Población	C.P.	Provincia	
Nombre del establecimiento		Fecha de compra	

Firma y sello del establecimiento

MODELO:	
N.º SERIE:	

Sunrise Medical GmbH
Industriegebiet
D-69254 Malsch/Heidelberg
Deutscheland
Telefon: 07253/980-0
Fax: 07253/980-111

Sunrise Medical Ltd.
Sunrise Business Park
High Sreeet, Wollaston
West Midlands DY84PS
England
Telephone: 44/1384446688
Fax: 44/1384446699

Sunrise Medical SA
Zone Industrielle
Route de Meslay
37120 Parçay-Meslay
France
Téléphone: 33/247885836
Fax: 33/247885802

Sunrise Medical B.V.
Pascalbaan 3
3439 MP Nieuwegein
Nederland
Telefoon: 31 (0) 306 082 100
Fax: 31 (0) 306 055 880

Sunrise Medical Srl.
Via Riva 20-Montale
29100 Piacenza
Italia
Tel.: 0523/573111
Fax:0523/570060

Sunrise Medical A.G.
Lückhalde 14
CH-3074 Muri b. Bern
Schweiz
Tel.: (41) 31-958 38 38
Fax: (41) 31-958 38 48

RESPUESTA COMERCIAL

SELLO
POSTAL

SUNRISE MEDICAL SL
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga (Vizcaya)
ESPAÑA
Tel.: 902 14 24 34
Fax: 94 648 15 75

P19061